

مختصر شرح ألفاظ الأذان (الجمعية)

Isifinyezo sencazelo yamazwi

Iwe-Adhan

Isifinyezo sencazelo yamazwi lwe-Adhan

Ikomidi Lezifundo leNhlangothi Yokusebenzela Okuqukethwe Kwe-Islam Ngezilimi

Incazelo yamazwi lwe-Adhan

Ikomidi Lezifundo leNhlangothi Yokusebenzela Okuqukethwe kwe-Islam Ngezilimi.

I-Adhan yisimemo saphezulu esisizwa iMuslim kahlanu ngosuku, simkhumbuza ngobukhulu buka-Allah, futhi simbizela kokuhle nasempumelelweni. Kuwumzuzu wokuxhumana phakathi komuntu noMdali wakhe, lapho ezihlukanisa khona nesipithiphithi somhlaba ukuze eme enxusa iNkosi yakhe.

I-Adhan iqukethe izincazelo eziphakeme eziqala ngokuphakamisa u-Allah futhi zigcine ngokubizela emthandazweni, lapho iMuslim ethola khona ukuthula kwakhe.

Amazwi lwe-Adhan:

Allahu Akbar Allahu Akbar, Allahu Akbar Allahu Akbar

U-Allah uMkhulu.

Igama lobukhosi: "Allah" okusho ukuthi Okhonzwayo, okungukuthi okhonzwayo, futhi liyigama leNkosi uMdali, ubukhosi baKhe buphakeme, futhi wonke amagama obunkulunkulu anjengabalandeli balo nezincazelo zalo, futhi u-Allah nguye oMnye, oYedwa, ongazalanga

nongazalwanga, futhi unguMdali wamazulu nomhlaba.

Nokuthi 'Allahu Akbar', incazelo yako ukuthi u-Allah mkhulu kunazo zonke izinto, futhi uphakeme kakhulu kunokuba kuhlotshaniswe naye lokho okungafanele ubukhosi bakhe nokuphelela kwakhe.

Allahu Akbar.. Lomushwana ukhumbuza iMuslim ukuthi akukho lutho kule mpilo okufanele lumphazamise kuMdali wakhe, nokuthi umuntu kufanele aphile impilo yakhe ngokwentando ka-Allah nomthetho wakhe, hhayi ngokwezifiso nezinkanuko zakhe, ngoba u-Allah mkhulu kunazo zonke okusemhlabeni.

Ngiyafakaza ukuthi akukho okukhonzwayo ngokweqiniso ngaphandle kuka-Allah, ngiyafakaza ukuthi akukho okukhonzwayo ngokweqiniso ngaphandle kuka-Allah

Ngiyafakaza ukuthi akukho okukhonzwayo ngokweqiniso ngaphandle kuka-Allah

Lesi yisifakazo sokuqala, futhi incazelo yaso wukuvuma ukuthi u-Allah unguMdali wayo yonke into, neNkosi yayo, noMbusi wayo, noMhleli wayo, nokuthi Yena yedwa ofanele ukukhonzwa ngaphandle kwakho konke okunye, nokuthi akekho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah yedwa, nokuthi uMunye akanaye umhlanganyeli, akanayo ingane, futhi akukho lutho olufana naye; ngakho-ke ukukhonza akunikelwa

komunye ngaphandle kuka-Allah, futhi akunxuswa komunye ngaphandle kuka-Allah.

Futhi lobu bufakazi bungubufakazi obukhulu kunabo bonke obukhona, futhi buyisisekelo sokholo kuyo yonke imiyalezo yaphezulu, ngakho bonke abaPhrofethi, ukuthula makube kubo, njengoNowa, uAbrahama, uMose, no-Jesu kuze kufike kuMuhammad ﷺ bamemela abantu babo ekuvumeni, ekwamukeleni, nasekukholweni ukuthi akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, futhi liyizwi u-Allah adalele lona indalo, wathumela neziThunywa ukuliqinisekisa, wehlisa neziNcwadi ukulichaza, futhi wenza iJannah laba ngumvuzo kulowo oliletha ngobuqotho obusuka enhliziyweni yakhe.

Ngenxa yaleli zwi abantu bayovuswa emathuneni abo, futhi bayokwahlulelwa ngoSuku Lokuvuka; ngakho-ke, lowo owaphila ngalo waphetha impilo yakhe ngalo usezuze ukunqoba okukhulu, kodwa lowo owalinqaba wangaliphimisela ufanelwe wukuhlala ingunaphakade eSihogweni.

Ngiyafakaza ukuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah, ngiyafakaza ukuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah

Ngiyafakaza ukuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah.

Incazelo yalobu bufakazi ukuthi iMuslim afakaze ukuthi u-Allah wathumela uMuhammad

njengesiphetho semiyalezo yaphezulu, nodlulisela kubantu umyalezo weNkosi yabo kubona, nokuthi iMuslim aqiniseke ukuthi ayikho indlela yokukhonza u-Allah nokuzuza intokozo yaKhe ngaphandle kokufakazela isiThunywa ﷺ ngobuthunywa, nokumlandela nokumlingisa, nokukhonza u-Allah ngomthetho owadluliswa yisiThunywa uMuhammad ﷺ.

Futhi isifakazo sibandakanya ukuthi isiThunywa ﷺ safikela kuphela ukubuyisela abantu ekukhonzeni u-Allah yedwa, njengoba kwenza ngaphambi kwakhe u-Abrahama, noMose, no-Jesu, ukuthula makube kubo. Ngakho-ke siyisiThunywa seNkosi yemihlaba yonke, esahamba endleleni okwahamba kuyo bonke abaPhrofethi ekudluliseni kwabo imiyalezo yeNkosi yabo, ngaphandle kokuthi akukho mPhrofethi emva kwakhe.

Wozani emthandazweni, wozani emthandazweni

Wozani emthandazweni

Incazelo yomusho: O nina abakholwayo, phendukelani ekukhonzeni iNkosi yenu, ngoba ngempela Yona inguMthetheleli, enomusa, yamukela ukuphenduka, futhi ixolela izenzo ezimbi.

Kuwubizo nesikhumbuzo kumakholwa sokuthi sesifikile isikhathi sabo sokuma phambi kweNkosi yabo emthandazweni.

Wozani empumelelweni, wozani
empumelelweni

"Wozani empumelelweni."

Impumelelo isho ukwaneliseka, ukunqoba,
ukuphepha nensindiso kulo mhlaba nakwelizayo.

Futhi phakathi kwezincazelo zayo wukunqoba
ngokuthola ukwaneliseka kuka-Allah, nokuzuza
iZulu, nensindiso emlilweni; ngoba lowo
okholwayo futhi akhuleke ngempela uphumelele,
futhi lowo ophumeleleyo ngempela usindile futhi
wazuza ukuphila okungapheliyo eZulwini.

U-Allah uMkhulu, U-Allah uMkhulu, akekho
unkulunkulu ngaphandle kuka-Allah

Ukuphetha nge-Takbir nokumkhonza Yena
Yedwa.

I-Adhan iphethwa ngokuphinda umusho othi
"Allahu Akbar", nokuqinisekisa ukuthi "La ilaha illa
Allah", futhi le misho emibili iyisiqinisekiso
sezincazelo ezedlule, futhi kuyiyo okuncike kuyo
ubukhona besintu. Leli qiniso aliguquki futhi
alishintshi noma ngabe isikhathi side kangakanani,
nanoma ngabe izehlakalo zilandelana kanjani,
eliwukuthi u-Allah mkhulu kunazo zonke izinto,
nokuthi u-Allah unguNkulunkulu weqiniso, nokuthi
Nguye ofanele ukukhonzwa yedwa, nokuthi
ukukhonza noma yini enye ngaphandle kwaKhe
kuyize.

Ekuphetheni: I-Adhan akukhona nje ukubizela
emthandazweni, kodwa kuwukubizela

ensindisweni, ekunqobeni nasempumelelweni, kuwumyalezo ophindaphindwayo emaMasjid kahlanu ngosuku, ukuze uvuse izinhliziyi; futhi usikhumbuze ukuthi u-Allah useduze.

Vula inhliziyo yakho ekukholweni, bese uthi: “Ngiyafakaza ukuthi akukho ofanele ukukhonzwa ngeqiniso ngaphandle kuka-Allah, futhi ngiyafakaza ukuthi uMuhammad uyisiThunywa sika-Allah”, uzongena emseni ka-Allah, uzuze injabulo kulo mhlaba, nensindiso Kwelizayo, futhi uvuswe ngoSuku Lokuvuka eqenjini labakholwayo.

الفهرس

Isifinyezo sencazelo yamazwi lwe-Adhan.....	2
Incazelo yamazwi lwe-Adhan	2

zu504v1.1 - 06/09/2026